

MC Solaar – Les Colonies¹

Kopiervorlage zu "MC Solaar – Les Colonies, aus Prinz, Manfred (ed.): Rap Romania (ISBN 978-3-8382-0431-4)". Beispiele für den Unterrichtseinsatz finden sich im Buch.

- On a connu les colonies, l'anthropophage¹ économie,
La félonie², la traite d'esclaves, la dette, le F.M.I.³,
Bruno, Jean-Marie, si j'cours, j'ai des raisons,
Les mêmes que les deux nègres maigres sous un avion.
5 Avant c'était déjà grave de voir des fers qui entravent⁴,
Paysage de Gorée⁵, Maison des esclaves,
Caves sans amour, sans retour ni recours,
Sans Cour de cassation⁶, sans oreilles pour entendre
« au secours ».
- 10 Où sont passés les baobabs⁷ et les hordes de gosses
Dans cette ère de négoce où ne vivent que les big boss.
Rentabilité - instabilité – imbécilité⁸
N'ont fait qu'augmenter les taux de mortalité.
Ce sont des larmes qui coulent dans nos artères.
- 15 Psychose séculaire⁹, j'ai peur quand j'entends charter¹⁰.
Parfois je rêve de mettre un gun dans un paquet d'chips,
De braquer¹¹ la Banque mondiale pour tout donner aux
townships¹².
C'est trop complexe. Où sont les droits de l'Homme ?
- 20 L'Homme laisse l'Homeless homeless zigzague¹³ et
slalome.
Donc shalom¹⁴ à tous les gens qui ont connu la haine,
Aux enfants de Bohême, Solaar Mamadou Cohen.
En soliloque¹⁵ je développe des antidotes¹⁶ non-stop,
- 25 Fuck la parlotte¹⁷ et démenotte¹⁸ les brainlocks¹⁹.
Je suis socio-poétique sur mike ou sur cahier

- ¹ anthropophage : qui mange de la chair humaine, cannibale
² félonie : acte déloyal, trahison
³ F.M.I. : Fonds monétaire international
⁴ entraver : retenir, attacher
⁵ Gorée : l'île de Gorée, située dans la baie de Dakar (Sénégal), est un lieu chargé de la mémoire de la traite d'esclaves en Afrique
⁶ Cour de cassation : juridiction suprême de l'ordre judiciaire pour révoquer une décision juridictionnelle
⁷ baobab : arbre typique de l'Afrique tropicale sèche et l'emblème du Sénégal
⁸ imbécilité : idiotie

¹ Antony Perz

	Sans <u>brailler</u> ²⁰ . On n'est pas <u>frileux</u> ²¹ . Pas peur de <u>cailler</u> ²² .	⁹ <u>séculaire</u> : centenaire, qui date d'un siècle, qui dure depuis un siècle
30	On a connu les colonies.	
	Par le passé, <u>y a</u> ²³ beaucoup d'actes qui nous <u>ont mis les nerfs</u> ²⁴ .	¹⁰ <u>charter</u> : (angl.) ici: avion affrété pour le transport forcé de personnes expulsées
35	Frères et sœurs, c'est l'heure du pacte pour ce millénaire.	¹¹ <u>braquer</u> : attaquer à main armée
	L'enfer gère la Terre Mère, Lucifer et Faust Entrent dans leurs têtes dans le but de refaire l'Holocauste.	¹² <u>township</u> : ici synonyme de bidonvilles
	J'ai vu des mecs parler de haine à la tribune	
40	D'une façon scientifique. Élimination par l'urne !	¹³ <u>zigzaguer</u> : faire des zigzags, aller de travers, aussi: slalomer
	Donc <u>j'donne</u> ²⁵ la paix à ceux qui me suivent dans l'OPA.	
	Face à la barbarie, cela sans <u>mea culpa</u> ²⁶ .	¹⁴ <u>shalom</u> : (juif) la paix
	Si on est là, c'est pour toujours pousser l'amour,	
45	Pour que nos parcours, chaque jour, coupent la route aux <u>vautours</u> ²⁷ .	¹⁵ <u>le soliloque</u> : le monologue
	Et va pas croire cette fois qu'ce sont des <u>bavures</u> ²⁸ .	¹⁶ <u>antidote</u> (m.) : le contrepoison
	Je t'assure. S'ils ont la haine, on a la <u>bravoure</u> ²⁹ .	¹⁷ <u>parlotte</u> : conversation
	Une petite fille vient de naître, elle s'appelle Mélissa	
50	Et si <u>j'opte pour</u> ³⁰ le vote, c'est pour pas qu'elle vive ça.	insignifiante
	La vie est belle petite, malgré ces quelques <u>pitres</u> ³¹ .	¹⁸ <u>démenotter</u> : enlever les menottes, les entraves
	Fin d'chapitre pour tous les gosses dès l'âge du <u>pupitre</u> ³² .	
55	On a connu les colonies.	¹⁹ <u>brainlock</u> : phénomène psychologique: un

trouble anxieux
caractérisé par
l'apparition récurrente
de pensées

obsessionnelles

²⁰ brailler : crier fort

²¹ frileux : celui qui
hésite à agir, craintif

²² cailler : faire froid,
geler

²³ y a : fam.: il y a

²⁴ mettre les nerfs (à
l'épreuve) : agacer

²⁵ j'donne : je donne

²⁶ mea culpa : en latin:
je suis coupable

²⁷ le vautour : oiseau
rapace qui se nourrit de
charognes et de
détritus; personnage
dur

²⁸ la bavure : erreur
pratique, abus

²⁹ la bravoure : le
courage, l'héroïsme

³⁰ opter pour : faire un
choix, choisir

³¹ pitres : personne qui
fait rire, clown

³² le pupitre : petite
table à couvercle

incliné, servant à écrire
(pupitres d'écoliers)